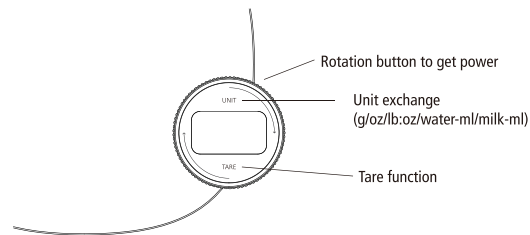


EN

Thank you for choosing Brabantia. We hope that you will enjoy using this product for many years. Please read these instructions carefully and keep them for future use.



Why these kitchen scales are so great...

- » Very accurate thanks to its high precision strain gauge sensor system
- » From 5 grams to 5 kilos
- » Can weigh in g/oz/lb:oz/water-ml/milk-ml
- » Battery-free technology – wind up for power
- » Auto zero resetting / Auto power off
- » Low power and overload indication

What do you want to do?

Switching the scales on and weighing

Place the scale on a hard and flat surface. Turn the knob at least 90 degrees to the right until a 0 shows in the display. Put the food in the middle of the platform, the display will show the weight.



Change the weighing units

Press **UNIT** to select the unit you want to weigh in. You can select g/oz/lb:oz/water-ml/milk-ml.



Weigh ingredients separately (Tare function)

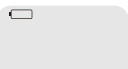
Put the container on the platform and press **"TARE"**. Now the Scales will show the weight of food you put in it only. Want to weigh an additional ingredient? Leave container and contents on the platform and press **"TARE"** again. Then add the new ingredient.

When you take the container off the platform, the Scales will show a negative weight. Press **"TARE"** again to put the display back to zero.

Say what? What does this LCD message mean?



Overload indication: the Scales are overloaded, the weight on the platform is more than 5 kilograms.



Low power indication: your Kitchen Scales need power. Turn the knob at least 90 degrees again to keep on weighing. If you don't, the Scales will turn off automatically after a few seconds.

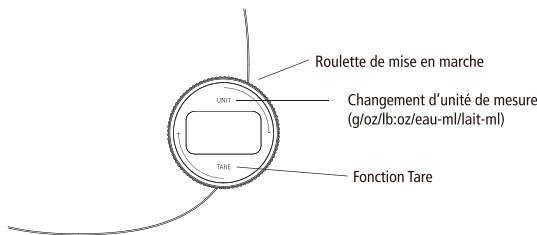
Safety instructions:

- » The Kitchen Scales is suitable for domestic use only.
- » Clean the Kitchen Scales with a damp cloth before use.
- » Do not submerge the Kitchen Scales in water or any other liquid.
- » Do not put the Kitchen Scales in a dishwasher.
- » Do not put hot pans, bowls, or ingredients on the Kitchen Scales.
- » Use on a flat, hard surface and place the object to be weighed in the middle of the scales for the best weighing results.
- » Do not put items on the platform when switching on the Kitchen Scales.
- » Store the Kitchen Scales horizontally.



FR

Merci d'avoir choisi Brabantia ! Nous espérons que ces produits te faciliteront la vie pendant de nombreuses années à venir. Lis attentivement ces instructions et conserve la notice pour les utilisations futures.



Ce qui rend ces Balances de cuisine si uniques...

- » Résultats d'une exactitude parfaite grâce au système avec capteurs de pression ultra précis
- » Pèse tous les ingrédients, de 5 grammes à 5 kilos
- » Permet de peser en g/oz/lb:oz/eau-ml/lait-ml
- » Technologie sans piles - batterie à dynamo
- » Réinitialisation automatique/S'éteint automatiquement
- » Alertes batterie faible et surcharge

Que souhaites-tu faire ?

Allumer la balance et peser

Place the balance sur une surface dure et plate. Tourne la roulette à 90 degrés vers la droite jusqu'à ce qu'un 0 s'affiche sur l'écran. Place les ingrédients au centre de la plateforme. Le poids s'affichera sur l'écran.



Modifier les unités de mesure

Appuie sur **UNIT** pour sélectionner l'unité que tu souhaites utiliser. Tu as le choix entre g/oz/lb:oz/eau-ml/lait-ml.



Peser les ingrédients séparément (Fonction Tare)

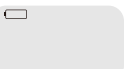
Place le récipient sur la plateforme et appuie sur **"TARE"**. La balance affichera désormais uniquement le poids des aliments que tu verses dans le récipient. Tu as besoin de peser un ingrédient supplémentaire ? Laisse le récipient et son contenu sur la plateforme et appuie à nouveau sur **"TARE"**. Puis, ajoute le nouvel ingrédient.

Lorsque tu retires le récipient de la plate-forme, la balance affiche un poids négatif. Appuie à nouveau sur **"TARE"** pour remettre l'affichage à zéro.

Au secours ! L'écran LCD affiche le message suivant. Qu'est-ce que cela signifie ?



Alerte surcharge : ta balance de cuisine est trop chargée, le poids posé sur la plateforme est supérieur à 5 kilogrammes.



Alerte batterie faible : ta balance de cuisine doit être rechargée. Tourne le bouton de 90 degrés ou plus pour continuer à peser. Sinon, la balance s'éteindra automatiquement après quelques secondes.

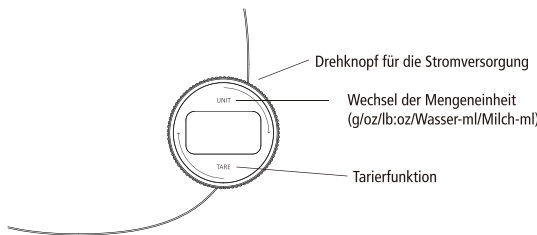
Consignes de sécurité:

- » La balance est destinée uniquement à un usage domestique.
- » Nettoyer la balance avec un chiffon humide avant toute utilisation.
- » Ne pas plonger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
- » Ne pas mettre la balance au lave-vaisselle.
- » Ne pas poser de casserole, bol ou ingrédient chaud sur la balance.
- » Ne pas poser d'élément de plus de 5 kilos sur la balance.
- » Utiliser sur une surface dure et plate et placer les objets à peser au milieu de la balance pour des résultats plus précis.
- » Ne pas poser d'objet sur la plateforme lorsque tu allumes la balance.
- » Ranger la balance de cuisine horizontalement.



DE

Danke, dass Sie sich für Brabantia entschieden haben. Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt viele Jahre Freude bereiten wird. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch gut auf.



Darum ist diese Küchenwaage so großartig...

- » Hohe Genauigkeit durch hochpräzise DMS Sensorik
- » Alles von 5 Gramm bis zu 5 Kilo kann gewogen werden
- » Wiegt sowohl Gramm, Unzen (oz), Pfund (lb) als auch Wasser und Milch in Milliliter
- » Batterielose Technik – für Strom einfach aufziehen
- » Automatische Nullstellung und automatische Abschaltung
- » Anzeige mit Hinweis bei schwacher Stromversorgung oder Überlastung

Was möchten Sie tun?

Skala wechseln und wiegen

Stellen Sie die Waage auf eine harte und ebene Fläche. Drehen Sie den Knopf um mindestens 90 Grad oder mehr nach rechts, bis eine 0 im Display erscheint. Legen Sie die Zutaten mittig auf die Waage. Das Gewicht wird Ihnen dann im Display angezeigt.



Ändern der Gewichtseinheiten

Drücken Sie die **UNIT** Taste, um die gewünschte Mengeneinheit auszuwählen. Sie können zwischen g/oz/lb:oz/Wasser-ml/Milch-ml wählen.



Zutaten getrennt wiegen (Tare-Funktion)

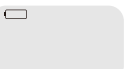
Stellen Sie ein Gefäß auf die Waage und drücken Sie die **"TARE"** Taste. Anschließend zeigt die Waage nur noch das Gewicht der Zutaten an, die Sie bereits in das Gefäß hineingelegt haben. Wenn Sie eine weitere Zutat wiegen möchten, stellen Sie das Gefäß mit dem Inhalt auf die Waage und drücken Sie erneut die **"TARE"** Taste. Nun können Sie so bei Bedarf immer weitere Zutaten hinzufügen.

Wenn das Gefäß von der Plattform genommen wird, zeigt die Waage ein negatives Gewicht an. Drücken Sie noch einmal die **"TARE"** Taste, um die Anzeige wieder auf Null zu stellen.

Was bedeuten diese Display-Anzeigen?



Überlastungsanzeige: Die Küchenwaage ist überlastet. Das Gewicht auf der Waage beträgt mehr als 5 Kilogramm.



Schwache Stromversorgung: Die Küchenwaage benötigt Strom. Drehen Sie den Knopf einfach wieder um mindestens 90 Grad oder mehr, um das Wiegen fortzusetzen. Andernfalls schaltet sich die Waage nach einigen Sekunden automatisch ab.

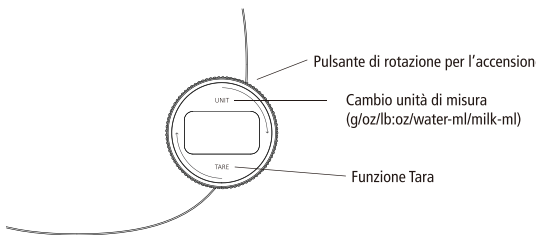
Sicherheitshinweise:

- » Die Küchenwaage ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
- » Küchenwaage vor Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen.
- » Küchenwaage nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- » Küchenwaage nicht in die Spülmaschine geben.
- » Keine heißen Pfannen, Schalen oder Zutaten auf die Küchenwaage stellen.
- » Keine Gegenstände über 5 kg auf die Küchenwaage legen.
- » Auf einer ebenen, harten Oberfläche verwenden und das zu wiegende Objekt in der Mitte der Waage platzieren, um beste Wiegeergebnisse zu erhalten.
- » Keine Gegenstände auf die Plattform legen, wenn die Küchenwaage eingeschalten wird.
- » Küchenwaage waagrecht verstauen.



IT

Grazie per aver scelto Brabantia. Ti auguriamo di utilizzare questo prodotto per molti anni. Leggi attentamente le istruzioni e conservale per future consultazioni.



Perché questa bilancia da cucina è così valida...

- » Ad alta precisione grazie al sistema di sensori ad estensimetro
- » Pesa qualsiasi ingrediente da 5 grammi a 5 kilogrammi
- » Pesa in grammi, oz, lb:oz e ml per acqua e latte
- » Tecnologia senza batterie - ricaricabile manualmente
- » Reset automatico / Spegnimento automatico
- » Indicazione di bassa quantità di energia o di sovraccarico

Cosa devi fare?

Accendere e utilizzare la bilancia

Utilizzare la bilancia solo su superficie piana e resistente. Per l'accensione, ruotare di almeno 90 gradi la manopola verso destra finché appare lo '0' sul display. Posizionare l'ingrediente al centro della bilancia e il peso verrà visualizzato sul display.



Modificare l'unità di peso

Premere il tasto **UNIT** per selezionare l'unità desiderata. Selezionare fra g/oz/lb:oz/water-ml/milk-ml.



Pesare gli ingredienti separatamente (funzione Tare)

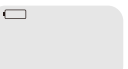
Posizionare il contenitore sulla bilancia e premere il tasto **"TARE"**. La bilancia mostrerà il peso del solo ingrediente. Si desidera aggiungere il peso di un altro ingrediente? Lasciare il contenitore e il suo contenuto sulla bilancia e premere di nuovo **"TARE"**. Quindi aggiungere il nuovo ingrediente.

Quando si toglie il contenitore dalla bilancia, quest'ultima mostrerà un peso in cifre negative. Premere di nuovo **"TARE"** per azzerare il display.

Maggiori info Descrizione messaggi sul display



Indicazione di sovraccarico: la bilancia è in sovraccarico, il peso sul piatto supera i 5 kilogrammi.



Indicazione di bassa energia: la bilancia deve essere ricaricata. Girare la manopola ad almeno 90 gradi per riprendere a pesare. In caso contrario, la bilancia si spegnerà automaticamente dopo pochi secondi.

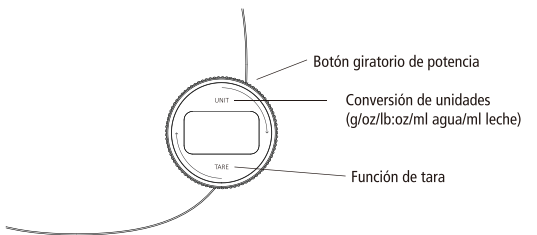
Istruzioni di sicurezza:

- » La bilancia è adatta solo per uso domestico.
- » Prima dell'utilizzo pulire la bilancia con un panno umido.
- » Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
- » Non lavare la bilancia in lavastoviglie.
- » Non appoggiare sulla bilancia padelle, ciotole o ingredienti ad alte temperature.
- » Non pesare sulla bilancia ingredienti che superano i 5 kilogrammi.
- » Utilizzare la bilancia su superfici piane e resistenti e pesare gli ingredienti al centro del piatto per un risultato ottimale.
- » Non appoggiare oggetti sulla bilancia durante l'accensione.
- » Conservare la bilancia in posizione orizzontale.



ES

Gracias por escoger Brabantia. Esperamos que disfrutes del uso de este producto durante muchos años. Lee atentamente las instrucciones y guárdalas para poder consultarlas más adelante.



Por qué es tan fantástica esta báscula de cocina...

- » Gran exactitud gracias a su sistema sensor con extensómetro de alta precisión
- » Pesa de todo, desde 5 gramos hasta 5 kilos
- » Es capaz de pesar en gramos, lb, oz y ml.
- » Tecnología sin pilas (con cuerda)
- » Reset automático / apagado automático
- » Indicación de energía baja y de peso excesivo

¿Qué deseas hacer?

Encender la báscula y pesar

Coloca la báscula sobre una superficie dura y plana. Gira el botón al menos 90 grados hacia la derecha hasta que salga un 0 en la pantalla. Coloca los alimentos sobre el centro de la plataforma y el peso aparecerá en el display.



Cambiar las unidades de peso

Pulsa **UNIT** para seleccionar la unidad con la que deseas pesar. Puedes seleccionar entre g, ml, lb y oz.



Pesar ingredientes por separado (función de tara)

Coloca el recipiente sobre la plataforma y pulsa **"TARE"**. Ahora, la báscula mostrará el peso del alimento que hayas colocado únicamente. ¿Deseas pesar un ingrediente adicional? Deja el recipiente y el contenido sobre la plataforma y pulsa de nuevo **"TARE"**. A continuación, añade el otro ingrediente.

Cuando retires el recipiente de la plataforma, la báscula indicará un peso negativo. Pulsa **"TARE"** otra vez para poner el display a cero.

¿Cómo? ¿Qué significa este mensaje LCD?



Indicación de peso excesivo: la báscula de cocina está sobrecargada; el peso que hay sobre la plataforma es superior a 5 kilogramos.



Indicación de energía baja: es necesario dar cuerda a la báscula de cocina. Vuelve a girar el mando 90 grados o más para seguir pesando. De lo contrario, la báscula se apagará automáticamente después de unos segundos.

Instrucciones de seguridad:

- » La báscula de cocina es apta para el uso doméstico solamente.
- » Limpia la báscula de cocina con un paño húmedo antes de utilizarla.
- » No sumerjas la báscula de cocina en agua ni en ningún otro líquido.
- » La báscula de cocina no es apta para el lavavajillas.
- » No coloques sartenes, cuencos o ingredientes calientes sobre la báscula de cocina.
- » No coloques artículos de más de 5 kilos sobre la báscula de cocina.
- » Utiliza una superficie plana y dura y coloca el objeto que desees pesar sobre el centro de la báscula para un cálculo óptimo del peso.
- » No coloques artículos sobre la plataforma al encender la báscula de cocina.
- » Guarda la báscula de cocina en posición horizontal.

